

FINANZAS PARROQUIALES:
Necesitamos : \$7,000
El Domingo Pasado: \$5,962

PARISH FINANCES:
Needed: \$7,000
Last Sunday: \$5,962

Fourth Sunday of Lent / Cuarto Domingo de Cuaresma

Primer Lectura / 1st Reading: 2 Crónicas / 2 Chronicles: 36:14-16,19-23
Segunda Lectura / 2nd Reading: Ephesians / Efesios 2:4-10
Evangelio / Gospel: Juan / John : 3:14-21

TODAY'S LITURGY:

As we get closer to Holy Week, the Gospel begins to look at Jesus crucified in order to help us understand it. St. John tells us today that the reason for all this is love. The Father & Jesus so loved the world, that the Lord was ready to give His life for us on the Cross. The Cross presents the suffering of Jesus, but it also is a symbol of His love for us. The Lord died that we might live. He gave His life that we might have life forever. There is no greater love than the love Jesus shows us by His death on the Cross. Let us be grateful for this great gift.

LITURGIA DE HOY:

Al llegar casi a la semana Santa, el evangelio empieza a reflexionar en la Cruz para que podemos comprender este misterio. San Juan nos dice que Jesús nos ama tanto, que el ofreció su vida por nosotros. La Cruz se nos revela el sufrimiento de Jesús, pero también es una revelación de su amor. El se sacrificó para darnos vida nueva. No hay amor mas grande que el amor de Jesús en la Cruz. El murió para mostrar su amor hacia nosotros. Debemos agradecer este amor poderoso.

THE CHURCH:

As you can see, we are doing more repair work in our church. To maintain this beautiful building is very costly. Because of it's age, it needs constant repairs and attention. We ask you to please be as generous as you can each Sunday so that we can keep doing what needs to be done. We know this is a difficult time for many, but please do your best to help. Increase a little if you are able, but at least contribute what you can each Sunday.

LA IGLESIA:

Tratamos para mantener nuestra iglesia y a veces es complicado debido a su edad. El templo es viejo y entonces necesita arreglos continuos. Pedimos a Uds. Que hagan lo mas posible para ayudarnos con estos arreglos continuos. Sabemos que este tiempo es difícil para muchos, pero pedimos que cada persona haga lo que pueda. Si puede contribuir un poquito mas, hazlo. Por lo menos favor de contribuir cada domingo para que podemos mantener nuestro templo y la casa de Dios.

STATIONS OF THE CROSS:

In English each Sunday morning at **9:00 a.m.**
in the Church.

VIA CRUCIS:

Cada viernes a las 7:00 p.m. en el templo.

CONFESSIONS:

Every Saturday from 6 p.m.- in the Church.

CONFESSIONES:

Cada Sábado a las 6 p.m. en el templo.

EUCCHARISTIC REVIVAL:

As we announced last week, the cancelled Eucharistic Revival is now re-scheduled for **April 20, at the Louis Armstrong Stadium at Flushing Meadow Park.** You can begin signing up today at the Church door. We are **limited to 50 tickets,** so think before you sign up. Please fill our the form as you leave church and please put on the form the number of persons who will go with you. We are also working on providing transportation by Bus to the event.

CELEBRACION EUCARISTICA:

La celebración Eucarística del año pasado, tiene una nueva fecha. El día es Sábado, **el 20 de Abril,** **empezando a las 8:00 a.m. El lugar es el estadio de Louis Armstrong en Flushing Meadow Park.** Puede firmar la hoja para participar hoy en la puerta del templo. La parroquia tiene un **limite de 50 taquillas,** entonces, piensa antes de formar. Favor de llenar la hoja de asistencia con su nombre, dirección, teléfono, correo electrónico. También indica el numero de taquillas Ud. necesita. Estamos trabajando para conseguir transporte al lugar.

CONGRATULATIONS:

We congratulate all the children of our Parish who received the Sacrament of Penance yesterday for the first time. Many thanks as well to their teachers for all their work in preparing the young people.

INTENCIONES de MISA del SABADO y DOMINGO
SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

Saturday / Sábado: March / 9 de Marzo

7:30 p.m. :

Sunday / Domingo: March / 10 de Marzo

9:30 am: Meynel Sean Pollock

11:00 am: María Portuhondo - en su 3 años de fallecida

12:30 noon:

INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA
MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Lunes / Monday: March / 11 de Marzo

9:20 a.m.:

Marte / Tuesday : March / 12 de Marzo

9:20 a.m.:

Miercoles / Wednesday March / 13 de Marzo

9:20 a.m.:

Jueves / Thursday: March / 14 de Marzo

9:20 a.m.: Luis Miguel Morocho un año de fallecido

Viernes / Friday: March / 15 de Marzo

9:20 a.m.:

Sábado/ Saturday: March / 16 de Marzo

9:20 a.m.:

7:30 p.m. :

GRUPO DE SAGRADO CORAZON :

Grupo se **reúne primer Domingo del mes después de la Misa de la 11:00 am en el sótano del templo.**

Todos están invitados a participar.

GRUPO DE LEGION MARIA:

Grupo se reúne todos los **domingo después de la Misa de la 11 am en la casa parroquial.**

GRUPO DE ORACION:

El Grupo se **reúne todos los Lunes a las 7:00 p.m.** en el **sótano del templo.**

LA ULTREYA:

Cada **Miércoles a las 7:00 p.m. en la casa parroquial.**



MASS ATTENDANCE
ASISTENCIA DE LA MISA
PARA LAS CLASES ES DE CATECISMO

NAME OF STUDENT / NOMBRE del ESTUDIANTE:

Saturday /Sábado

Sunday/Domingo

DATE / FECHA: March 9

March 10

GRADE / GRADO: _____



CLASES DE EDUCACION RELIGIOSA :

HORARIO:

Miércoles : 10:00 am—3:00 pm.

Jueves: 10:00 am—3:00 pm

Viernes: 10:00 am.- 3:00 pm.



Para mas información llame al (718) 452-3660 or 718-453-1406.

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

OFFICE HOURS

Wednesday 10:00 am.- 3:00 pm.

Thursday 10:00 am.- 3:00 pm.

Friday: 10:00 am.- 3:00 pm.



For more information call (718) 452-3660 or 718-453-1406